

Domov>Sprožitev sodnega postopka>Evropski pravosodni atlas za civilne zadeve>Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema

Informacije za posamezne države v zvezi z Uredbo (EU) 2016/1103

Evropska unija je junija 2016 sprejela **uredbo** o premoženjskih razmerjih v mednarodnih zakonskih zvezah, katere cilj je pomagati parom pri vsakodnevem upravljanju premoženja in pri njegovi razdelitvi v primeru razveze zakonske zveze ali smrti enega od zakoncev. Uredba je bila sprejeta v okviru postopka okrepljenega sodelovanja s strani 18 držav EU: Švedske, Belgije, Grčije, Hrvaške, Slovenije, Španije, Francije, Portugalske, Italije, Malte, Luksemburga, Nemčije, Češke, Nizozemske, Avstrije, Bolgarije, Finske in Cipra. Ostale države EU se lahko izvajanju uredbe pridružijo kadar koli (v tem primeru se morajo pridružiti tudi izvajanju uredbe glede premoženjskopравnih posledic registriranih partnerskih skupnosti).

Uredba zakoncem v mednarodnih zakonskih zvezah zagotavlja pravno varnost in zmanjšuje stroške sodnih postopkov, saj bodo pari vedeli, katera nacionalna sodišča EU bodo obravnavala vprašanja v zvezi z njihovim premoženjem in katero nacionalno pravo je treba uporabiti za reševanje teh zadev. Uredba tudi olajšuje priznavanje in izvrševanje odločb o premoženjskih zadevah, ki so bile izdane v drugi državi EU. Ker je treba premoženje para v primeru razveze zakonske zveze ali smrti enega od partnerjev razdeliti, uredba prav tako olajšuje uporabo pravil EU o čezmejnih razvezah in dedovanju. Uredba se uporablja od 29. januarja 2019.

Zadnja posodobitev: 11/05/2021

Stran vzdržuje Evropska komisija. Informacije na teh straneh ne izražajo nujno uradnega stališča Evropske komisije. Komisija ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki, vsebovanimi ali navedenimi v tem dokumentu. Pravila glede avtorskih pravic spletnih strani EU so navedena v pravnem obvestilu.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Belgija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti: prvostopenjsko sodišče, konkretnije družinsko sodišče (*tribunal de la famille*).

Za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah:

za vložitev ugovora: prvostopenjsko sodišče, konkretnije družinsko sodišče (*tribunal de la famille*);

za vložitev pritožbe: pritožbeno sodišče (*Cour d'appel*).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rzsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Zoper odločbo pritožbenega sodišča se lahko vložijo le pritožba na kasacijsko sodišče (*Cour de Cassation*).

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni drugih organov, ki bi ustrezali merilom iz člena 3(2).

Zadnja posodobitev: 06/03/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Bolgarija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Zahteva za razglasitev izvršljivosti sodbe ali drugega akta, ki sta bila izdana v drugi državi članici EU, se vložijo pri okrožnem sodišču (člen 623(1) zakonika o pravnem postopku).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rzsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Zoper odločitev se je mogoče pritožiti pri pritožbenem sodišču v Sofiji. Nadaljnje pritožbe zoper odločitve pritožbenega sodišča v Sofiji je treba vložiti pri vrhovnem kasacijskem sodišču (člen 623(6) zakonika o pravnem postopku).

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 26/11/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Češka

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

V Češki republiki so za to pristojna okrajna sodišča [*okresní soudy*].

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rzsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Uporabijo se lahko samo izredna pravna sredstva, in sicer:

ničnostna tožba [*zmatečnost*];

predlog za obnovo postopka [*žaloba na obnovo řízení*];

zahtevek za revizijo [*dovolání*].

Vsa naštetá izredna pravna sredstva se vložijo pri sodišču, ki je odločalo na prvi stopnji.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

To so notarji kot pooblaščenca sodišča (člen 162 (2) v povezavi s členom 100(1) in členom 103(1) zakona št. 292/2013 o posebnih sodnih postopkih).

Zadnja posodobitev: 18/05/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali

podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Nemčija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Zahteve za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) obeh uredb je treba vložiti pri pristojnem okrajnem sodišču – družinskem sodišču. Izključno krajevno pristojno sodišče je okrajno sodišče na sedežu višjega deželnega sodišča, v okrožju katerega ima dolžnik stalno prebivališče ali na območju katerega je treba izvršiti sodbo.

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rabsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Zoper odločbe o razglasitvi izvršljivosti, ki jih sprejmejo okrajna sodišča, je mogoče vložiti pravno sredstvo pri višjem deželnem sodišču v skladu s členom 49(2) Uredbe.

Zoper odločitve o pritožbi se je mogoče pritožiti pri zveznem sodišču v skladu s členom 50 uredbe.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 23/12/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Grčija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Za razglasitev izvršljivosti odločitve v zvezi s premoženjskimi razmerji med zakoncema in premoženjskopravnimi posledicami registriranih partnerskih skupnosti na zahtevo katere koli od zainteresiranih strank je na podlagi člena 44(1) zadevnih uredb pristojno sodišče prve stopnje s sodnikom posameznikom (*Monomeles Protodikeio*) v nepravdnem postopku (člen 740 in naslednji zakonika o civilnem postopku).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rabsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Za pritožbe v kontradiktornih postopkih zoper odločitve o zahtevah za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 49(2) zadevnih uredb je pristojno prizivno sodišče (*Efeteio*). V skladu s sodno prakso kasacijskega sodišča to poteka v obliki prijave/pritožbe, o kateri na prvi in zadnji stopnji odloča prizivno sodišče z odstopanjem od pravila iz člena 12(2) zakonika o civilnem postopku.

Odločitev prizivnega sodišča na podlagi člena 50 zadevnih uredb, kakor je opisana pod točko (b), se lahko izpodbija s kasacijsko pritožbo.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 19/11/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Španija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti je Sodišče prve stopnje (*Juzgado de Primera Instancia*) v kraju stalnega prebivališča stranke, zoper katero se zahteva priznanje ali izvršitev, ali v kraju izvršitve.

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja rabsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Pritožba zoper odločbo. Za obravnavanje pritožb je pristojno Sodišče province (*Audiencia Provincial*).

Postopki za izpodbijanje sodnih odločb, ki jih v pritožbenem postopku izda Sodišče province, so lahko v obliki izrednega pravnega sredstva zaradi kršitve postopka (*recurso extraordinario por infracción procesal*) ali kasacijske pritožbe (*recurso de casación*).

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Kar zadeva področje uporabe te uredbe, v Španiji ni organov, ki bi imeli značilnosti ali pristojnosti iz člena 3(2).

V smislu uporabe [1] Uredbe (EU) št. 650/2012 obstajajo po navedbah Španije v skladu s členom 79 le notarji – glej spodaj.

[1] Člen 79 Uredbe (EU) št. 650/2012.

Notarji za izjave o zakonitih dedičih ter predložitve sodišču, preverjanja, odprtje in notarsko overitev zapečatenih, holografskih in ustnih oporok ter pripravo popisa zapuščine.

Členi 55, 56, 57 do 65 in 67 do 68 Zakona o notariatu (*Ley del Notariado*), kot so zapisani v enajsti končni določbi Zakona št. 15/2015 z dne 2. julija 2015 o nepravdnem postopku (*Ley de la Jurisdicción Voluntaria*).

Zadnja posodobitev: 21/07/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Francija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Zahteve iz člena 44 se predložijo direktorju tajništva (*directeur de greffe*) splošnega sodišča (*tribunal judiciaire*) (člena 509-1 in 509-2 zakonika o civilnem postopku), če se zahteva nanaša na sodno odločbo ali poravnavo, ali predsedniku notarske zbornice (*chambre des notaires*) oziroma v primeru njegove odsotnosti ali zadržanosti njegovemu namestniku (člen 509-3 zakonika o civilnem postopku), če se zahteva nanaša na javno listino.

Pravna sredstva iz člena 49(2) se vložijo pri predsedniku splošnega sodišča (člen 509-9 zakonika o civilnem postopku).

Če se zahteva nanaša na sodno odločbo ali poravnavo:

*Zahteve za razglasitev izvršljivosti odločbe, ki jo je izdalo francosko sodišče, za priznanje in izvršitev v tujini, se vložijo pri direktorju tajništva tistega sodišča, ki je izdalo odločbo ali potrdilo sporazum (člen 509-1 zakonika o civilnem postopku).

*Zahteve za priznanje ali izvršljivost tujih nalogov za izvršbo na francoskem ozemlju se vložijo pri direktorju tajništva splošnega sodišča (člen 509-2 zakonika o civilnem postopku).

Če se zahteva nanaša na javno listino:

*Zahteve za potrditev francoskih notarskih javnih listin za priznanje in izvršitev v tujini se vložijo pri notarju ali pravni osebi, ki ima notarsko pisarno, ki hrani izvornik prejete listine (člen 509-3 Zakonika o civilnem postopku).

*Zahteve za razglasitev izvršljivosti tujih notarskih javnih listin na francoskem ozemlju se vložijo pri predsedniku notarske zbornice ali, če je odsoten ali zadržan, pri njegovem namestniku (člen 509-3 zakonika o civilnem postopku).

Pravna sredstva iz člena 49(2):

Pravna sredstva zoper razglasitev izvršljivosti tujih naslovov in aktov na francoskem ozemlju se vložijo pri predsedniku splošnega sodišča (člen 509-9 Zakonika o civilnem postopku).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Za izpodbijanje dokončne odločbe, ki jo izda predsednik splošnega sodišča, je treba vložiti kasacijsko pritožbo.

Razlogi za vložitev kasacijske pritožbe so po svoji naravi različni (kršitev prava, prekoračitev pooblastil, nepristojnost sodišča, neobstoj pravne podlage, pomanjkljiva obrazložitev, nasprotujoče si sodbe ipd.), vendar sodnik ne glede na razlog odloča le o ustrezni uporabi prava. Kasacijsko sodišče torej preveri, da z odločbo ni prišlo do kršitve zakonodaje ali kršitve pravnih pravil, vendar ne ugotavlja dejstev.

La Cour de cassation (kasacijsko sodišče)

5 quai de l'horloge

75055 Paris

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 01/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvornika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Hrvaška

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Zahteve za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in pravna sredstva zoper odločitve o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2) se vložijo pri občinskih sodiščih.

Pristojna sodišča so:

vsa občinska sodišča na podlagi zakona o območjih in sedežih sodišč (Narodne novine, št. 128/14).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje v Republiki Hrvaški ne obstaja mehanizem, s katerim bi se lahko za namene člena 50 še naprej izpodbijale odločitve v zvezi s pravnim sredstvom, oziroma ne obstajajo sodišča, pri katerih bi se lahko vložila nadaljnja pravna sredstva.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

V Republiki Hrvaški so na podlagi zakona o sodiščih (NN 28/13, 33/15, 82/15, 82/16, [E⁷ 67/18](#), [E⁷ 126/19](#), [E⁷ 130/20](#)) za obravnavanje nepravdnih zadev in izvršb pristojna občinska sodišča. Po veljavni nacionalni zakonodaji Republike Hrvaške tako ni drugih pristojnih organov ali pravnih strokovnjakov v skladu s členom 3(2) Uredbe, ki bi bili pristojni za obravnavanje premoženjskih razmerij med zakoncema ter ki izvajajo sodne funkcije ali delujejo na podlagi pooblastil, ki jih nanje prenese sodni organ, ali pod nadzorom sodnega organa.

Zadnja posodobitev: 01/02/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvornika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Italija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Za obravnavo zahtev za razglasitev izvršljivosti je v skladu s členom 44(1) pristojno pritožbeno sodišče.

Za obravnavo pritožb zoper odločitve o zahtevah za razglasitev izvršljivosti je v skladu s členom 49(2) pristojno vrhovno kasacijsko sodišče.

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Zoper odločitev o pritožbi se je mogoče pritožiti:

- 1) s predlogom za obnovo postopka v skladu s členom 391a in 391b zakonika o pravdnem postopku;
- 2) z ugovorom tretjega v skladu s členom 391b zakonika o pravdnem postopku.

Zoper odločitev se lahko vložijo zahteva za popravek, če na sodbo vplivajo vsebinske napake ali računske pomote.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Za namene člena 3(2) so pravni organi tudi:

odvetniki, ki opravljajo svoje naloge v okviru pogajanj z asistenco [*negoziiazione assistita*] v skladu s členom 6 Zakonskega odloka št. 132 iz leta 2014, in matičarji, ki opravljajo svoje naloge v okviru postopka poenostavitve v skladu s členom 12 Zakonskega odloka št. 132 iz leta 2014.

Zadnja posodobitev: 21/07/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvornika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Ciper

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Sodišča, ki so pristojna za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti, so družinska sodišča. Pravna sredstva zoper odločbe o takšnih zahtevah obravnava drugostopenjsko sodišče za družinske zadeve (*Defteroβάθμιο Οικogeneϊακό Δικαστήριο*).

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Razsodbo o pravnem sredstvu je mogoče izpodbijati s pritožbenim postopkom iz člena 25 zakona št. 14/60 o sodiščih in z izrednim pravnim sredstvom v skladu s členom 155 ustave.

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 26/06/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Luksemburg

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1):

predsednik okrajnega sodišča (*tribunal d'arrondissement*)

Kontaktne podatki:

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg (okrajno sodišče v Luxembourggu)

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: +352 4759811

Tribunal d'arrondissement de Diekirch (okrajno sodišče v Diekirchu)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

Telefon: +352 8032141

Sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2):

Cour d'appel siégeant en matière d'appel civil (pritožbeno sodišče za civilne zadeve)

Kontaktne podatki:

Cour d'appel

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: +352 4759811

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50:

Cour de cassation (kasacijsko sodišče)

Kontaktne podatki:

Cour de cassation

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 475981-2369 / 2373

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

/

Zadnja posodobitev: 17/08/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Nizozemska

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1): sodnik posameznik, ki odloča o predlogih za izdajo začasne odredbe (*voorzieningenrechter*) pri okrožnem sodišču.

Za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2): okrožno sodišče, katerega sodnik posameznik, ki odloča o predlogih za izdajo začasne odredbe, je odločil o predlogu za priznanje ali o razglasitvi izvršljivosti.

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja razsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Kasacijska pritožba pri vrhovnem sodišču (*Hoge Raad*).

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Na Nizozemskem ni tovrstnih organov.

Zadnja posodobitev: 06/04/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Izvirna jezikovna različica te strani [de](#) je bila pred kratkim spremenjena. To

jezikovno različico trenutno prevajajo naši prevajalci.

Zadeve na področju premoženjskih razmerij med zakoncema - Avstrija

Člen 64(1)(a) – sodišča ali organi, ki so pristojni za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 44(1) in za obravnavanje pravnih sredstev zoper odločbe o takšnih zahtevah v skladu s členom 49(2)

Okrožno sodišče v Kalmarju	Kalmarsko okrožje
Okrožno sodišče v Gotlandu	Gotlandsko okrožje
Blekinško okrožno sodišče	Blekinško okrožje
Okrožno sodišče v Kristianstadu	Občine (<i>kommuner</i>) Bromölla, Båstad, Hässleholm, Klippan, Kristianstad, Osby, Perstorp, Simrishamn, Tomelilla, Åstorp, Ängelholm, Örkelljunga in Östra Göinge
Okrožno sodišče v Malmöju	Občine Bjuv, Burlöv, Eslöv, Helsingborg, Höganäs, Hörby, Höör, Kävlinge, Landskrona, Lomma, Lund, Malmö, Sjöbo, Skurup, Staffanstorps, Svalöv, Svedala, Trelleborg, Vellinge in Ystad
Okrožno sodišče v Halmstadu	Hallandsko okrožje
Okrožno sodišče v Göteborgu	Občine Göteborg, Härryda, Kungälv, Lysekil, Munkedal, Mölndal, Orust, Partille, Sotenäs, Stenungsund, Strömstad, Tanum, Tjörn, Uddevalla in Öckerö
Okrožno sodišče v Vänersborgu	Občine Ale, Alingsås, Bengtsfors, Bollebygd, Borås, Dals-Ed, Färgelanda, Herrljunga, Lerum, Lilla Edet, Mark, Mellerud, Svenljunga, Tranemo, Trollhättan, Ulricehamn, Värghårda, Vänersborg in Ämål
Skaraborško okrožno sodišče	Občine Essunga, Falköping, Grästorp, Gullspång, Götene, Habo, Hjo, Karlsborg, Lidköping, Mariestad, Mullsjö, Skara, Skövde, Tibro, Tidaholm, Töreboda in Vara
Värmlandsko okrožno sodišče	Värmlandsko okrožje
Okrožno sodišče v Örebroju	Örebroško okrožje
Västmanlandsko okrožno sodišče	Västmanlandsko okrožje
Okrožno sodišče v Falunu	Dalarnsko okrožje
Okrožno sodišče v Gävleju	Gävleborško okrožje
Ängermanlandsko okrožno sodišče	Västernorrlandsko okrožje
Okrožno sodišče v Östersundu	Jämtlandsko okrožje
Okrožno sodišče v Umeåju	Västerbottensko okrožje
Okrožno sodišče v Luleåju	Norrbotensko okrožje

Člen 64(1)(b) – postopki izpodbijanja ravsodbe o pravnem sredstvu iz člena 50

Pritožba (*överklagande*) pri pritožbenem sodišču (*hövrätt*) ali vrhovnem sodišču (*Högsta domstolen*). Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo sodno odločbo. Pritožba se bo obravnavala samo, če pritožbeno sodišče ali vrhovno sodišče dopusti vložitev pritožbe (*prövningstillstånd*).

Člen 65(1) – seznam drugih organov in pravnih strokovnjakov iz člena 3(2)

Izvršitelj (*bodelningsförrättare*)

Upravitelj zapuščine (*boutredningsman*)

V skrajšanih postopkih v zvezi s plačilnimi nalogi ali pomočjo – izvršilni organ (*Kronofogdemyndigheten*)

Zadnja posodobitev: 24/01/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.